

【転出届】太枠の中を記入してください。記入された連絡先は豊田市役所からの連絡にのみ使用します。

【郵送用】（ポルトガル語版）

[NOTIFICAÇÃO DE SAÍDA DA CIDADE] POR FAVOR, PREENCHA AS INFORMAÇÕES NAS COLUNAS EM NEGRITO. A INFORMAÇÃO DE CONTATO SERÁ UTILIZADA SOMENTE PELA PREFEITURA DE TOYOTA.

Form for personal information and address change, including fields for date of entry, requester details, and current/previous addresses.

Table for family information with columns for name, family group, previous status, current status, and insurance status.

Form for residence registration details, including district selection and various status checkboxes.

Form for National Health Insurance (国民健康保険) details, including enrollment status and reasons for non-enrollment.

Form for National Pension (国民年金) details, including enrollment status and reasons for non-enrollment.

Table for family members (異動する世帯全員の氏名) with columns for name, birth date, sex, and occupation.

Table for National Health Insurance (国民健康保険) details, including enrollment status and reasons for non-enrollment.

Table for National Pension (国民年金) details, including enrollment status and reasons for non-enrollment.

豊田市長様 住民異動届 兼 国民健康保険・国民年金届

Instructions and notes for the form, including a checklist for required documents and a warning to check for errors.

Final summary section for the form, including checkboxes for household status and a table for contact information.

郵送による転出届について **PROCEDIMENTO DE NOTIFICAÇÃO DE SAÍDA DA CIDADE VIA CORREIO**

【転出転入手続きの概要】【PROCEDIMENTO DE SAÍDA DA CIDADE E ENTRADA EM OUTRA CIDADE】

住民票を市区町村外に移すには、必ず **PARA ALTERAR O REGISTRO RESIDENCIAL PARA OUTRA CIDADE É NECESSÁRIO:**

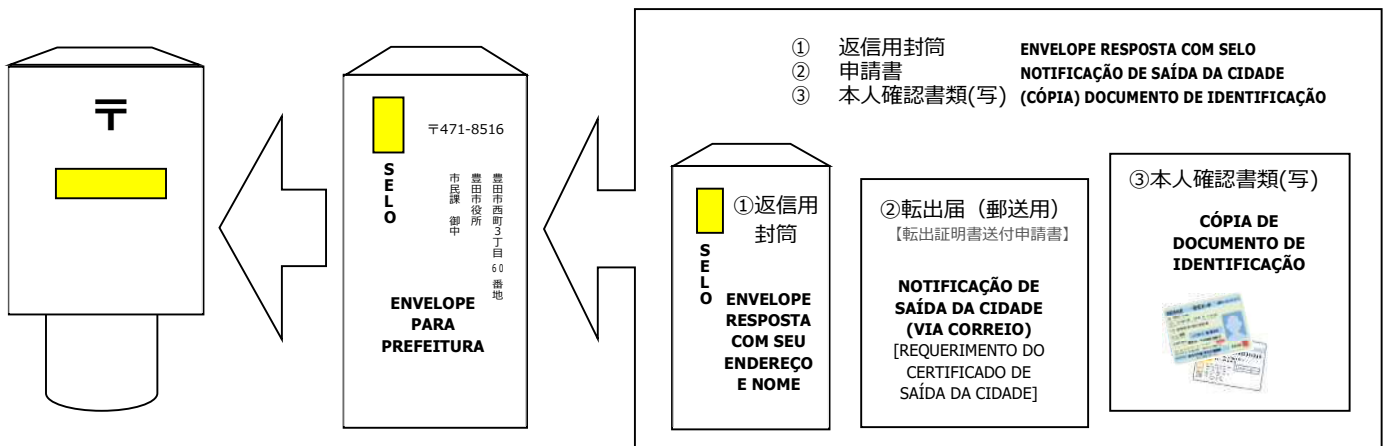
1. 従来の住所地の市区町村役場に転出届を行い、※「転出証明書（紙）」の交付を受ける
RECEBER ※ O CERTIFICADO DE SAÍDA DA CIDADE ※"TENSHUTSU SHOUMEISHO" (EM PAPEL) , ENVIANDO A NOTIFICAÇÃO DE SAÍDA DA CIDADE PARA PREFEITURA DO ENDEREÇO ANTERIOR
2. 新しい住所地の市区町村役場に※「転出証明書（紙）」を添付して転入届を行う
APRESENTAR ※ O CERTIFICADO DE SAÍDA DA CIDADE ※ "TENSHUTSU SHOUMEISHO" (EM PAPEL) E REALIZAR A ALTERAÇÃO DE ENDEREÇO NA PREFEITURA DA CIDADE DO NOVO ENDEREÇO

と新旧両方の役場に届け出る必要があります。 **NOTIFICAR A PREFEITURA DA CIDADE ANTERIOR E ATUAL.**

※「転出証明書（紙）」はマイナンバーカードや住基カードを利用した転出届の場合、交付されません。転出届後にカードを持参して転入先で転入手続きを行って下さい。 **QUANDO O PROCEDIMENTO É REALIZADO ATRAVÉS DO CARTÃO "MY NUMBER" OU "JUKI", O CERTIFICADO DE SAÍDA DA CIDADE NÃO É EMITIDO (EM PAPEL). APÓS A NOTIFICAÇÃO NA PREFEITURA DA CIDADE ANTERIOR, APRESENTAR O CARTÃO NA PREFEITURA DO NOVO ENDEREÇO E REALIZAR O PROCEDIMENTO DE ENTRADA NA CIDADE.**

【郵送で転出届を豊田市へ出す場合の手順 **PROCEDIMENTO PARA NOTIFICAÇÃO DE SAÍDA DA CIDADE DE TOYOTA VIA CORREIO**】

- 1 豊田市役所市民課に以下のものを郵送します。
ENVIAR OS ITENS MENCIONADOS ABAIXO PARA DIVISÃO DE REGISTRO CIVIL DA PREFEITURA DE TOYOTA
【郵送先住所】 〒471-8516 愛知県豊田市西町3丁目60番地 豊田市役所
【ENDEREÇO】 〒471-8516 AICHI KEN TOYOTA SHI NISHI MACHI 3-60 TOYOTA SHIYAKUSHO



【注意事項】

※返信用封筒は、返信先の住所・氏名を記入し、切手を貼っておいてください。

(切手料金につきましては、各自ご確認ください。)

※豊田市で交付を受けた証明書（印鑑登録証<印鑑登録カード>・国民健康保険証など）があれば、同封してください。

※本人確認できる書類（在留カード、運転免許証、マイナンバーカードまたは健康保険証と年金手帳など）のコピーも入れてください。

【ATENÇÃO NOS ITENS:】

※**NO ENVELOPE RESPOSTA, COLAR SELO, PREENCHER SEU NOVO ENDEREÇO E NOME (POR FAVOR, VERIFICAR O VALOR DO SELO POSTAL.)**

※**CASO POSSUIR CARTÕES EMITIDOS PELA CIDADE DE TOYOTA (CARTÃO DE REGISTRO DE CARIMBO・CARTÃO DE SEGURO SAÚDE, ETC.) , ENVIAR JUNTO NO MESMO ENVELOPE.**

※**CÓPIA FRENTE E VERSO DE UM DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO (CARTÃO DE RESIDENTE "ZAIRYU CARD", CARTEIRA DE MOTORISTA, CARTÃO "MY NUMBER" OU CARTÃO DE SEGURO SAÚDE + CADERNETA DE APOSENTADORIA, ETC.)**

- 2 返信用封筒にて、豊田市役所から「転出証明書」の郵送があります。
A PREFEITURA DE TOYOTA UTILIZARÁ O ENVELOPE RESPOSTA PARA ENVIAR O CERTIFICADO DE SAÍDA DA CIDADE "TENSHUTSU SHOMEISHO"

- 3 郵送された「転出証明書」と印鑑・本人確認書類等を持参して、新住所地の市区町村役場に転入届をします。
REALIZAR A ALTERAÇÃO DE ENDEREÇO NA PREFEITURA DO NOVO ENDEREÇO, APRESENTANDO O CERTIFICADO DE SAÍDA DA CIDADE "TENSHUTSU SHOMEISHO", CARIMBO, DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO, ETC.